

操作、あやつる、コントロール 1/7

| No | 中国語 | ピンイン | 日本語 |
|----|-----------|-----------------------------------|-----------------------|
| 1 | 操纵 | cāozòng | 操縦する。操作する。不当な手段で支配する。 |
| 2 | 操纵台 | cāozòngtái | 操作台。 |
| 3 | 操纵者 | cāozòngzhě | 操作する人。指図する人。操縦者。 |
| 4 | 操纵人员 | cāozòng rényuán | 操作人員。操縦者。オペレーター。 |
| 5 | 操纵人 | cāozòng rén | 人を操る。 |
| 6 | 操纵木偶 | cāozòng mù'ǒu | 木製の人形を操る。 |
| 7 | 操纵市场 | cāozòng shìchǎng | 市場を操る。 |
| 8 | 操纵股价 | cāozòng gǔjià | 株価を操作する。 |
| 9 | 操纵舆论 | cāozòng yúlùn | 世論を操る。 |
| 10 | 操纵飞机 | cāozòng fēijī | 飛行機を操縦する。 |
| 11 | 操纵机器 | cāozòng jīqì | 機会を操作する。 |
| 12 | 操纵遥控器 | cāozòng yáokòngqì | リモコンを操作する。 |
| 13 | 操纵方向盘 | cāozòng fāngxiàngpán | ハンドルを操作する。 |
| 14 | 方向盘操纵 | fāngxiàngpán cāozòng | ハンドル操作。 |
| 15 | 操纵自如 | cāozòng zìrú | 自由自在に操る。 |
| 16 | 任意操纵 | rènyì cāozòng | 思うままに操る。 |
| 17 | 远程操纵 | yuǎnchéng cāozòng | 遠隔操作。 |
| 18 | 远距离操纵 | yuǎnjùlí cāozòng | 遠距離操作。 |
| 19 | 无线操纵 | wúxiàn cāozòng | 無線操作。 |
| 20 | 无线电操纵 | wúxiàndiàn cāozòng | 無線操作。 |
| 21 | 在幕后操纵 | zài mùhòu cāozòng | 裏で操る。 |
| 22 | 在背后操纵 | zài bèihòu cāozòng | 背後から操る。 |
| 23 | 一定有人在暗中操纵 | yīdìng yǒurén zài ànzhōng cāozòng | きっと誰かが陰で操っている。 |
| 24 | 受人操纵 | shòu rén cāozòng | 人の操縦を受ける。人に操られる。 |
| 25 | 被母亲操纵 | bèi mǔqīn cāozòng | 母親に操られる。 |
| 26 | 操作 | cǎozuò | 機械や工具を操作する。働く。 |
| 27 | 操作率 | cǎozuòlǜ | 操業率。 |
| 28 | 操作盘 | cǎozuòpán | 操作盤。 |
| 29 | 操作机器 | cǎozuò jīqì | 機械を操作する。 |
| 30 | 操作电脑 | cǎozuò diànnǎo | コンピュータを操作する。 |
| 31 | 电脑操作 | diànnǎo cǎozuò | コンピュータ操作。 |
| 32 | 操作物价 | cǎozuò wùjià | 物価を操作する。 |
| 33 | 操作法 | cǎozuòfǎ | 操作法。 |
| 34 | 操作方法 | cǎozuò fāngfǎ | 操作方法。 |
| 35 | 操作程序 | cǎozuò chéngxù | 操作の順序。操作手順。 |
| 36 | 操作顺序 | cǎozuò shùnxù | 操作の順序。操作手順。 |
| 37 | 操作工序 | cǎozuò gōngxù | 操作の工程。操作手順。 |
| 38 | 操作规程 | cǎozuò guīchéng | 取り扱い規則。操作規定。操縦規定。 |
| 39 | 操作指南 | cǎozuò zhǐnán | 操作の手引き。操作ガイド。 |
| 40 | 操作人员 | cǎozuò rényuán | オペレーター。操作員。 |

操作、あやつる、コントロール 2/7

| No | 中国語 | ピンイン | 日本語 |
|----|-------|----------------------|--------------------------------|
| 41 | 人工操作 | réngōng cāozuò | 手動による操作。 |
| 42 | 手工操作 | shǒugōng cāozuò | 手動による操作。 |
| 43 | 自动操作 | zìdòng cāozuò | 自動操作。 |
| 44 | 方向盘操作 | fāngxiàngpán cāozuò | ハンドル操作。 |
| 45 | 价格的操作 | jiàgé de cāozuò | 価格の操作。 |
| 46 | 操作失误 | cāozuò shīwù | 操作を誤る。操作ミス。 |
| 47 | 谨慎操作 | jǐnshèn cǎozuò | 慎重に取り扱う。 |
| 48 | 进行操作 | jìnxíng cāozuò | 操作を行う。 |
| 49 | 操作很难 | cāozuò hěn nán | 操作が難しいです。 |
| 50 | 操作很简单 | cāozuò hěn jiǎndān | 操作が簡単です。 |
| 51 | 操作简便 | cāozuò jiǎnbiàn | 操作が簡単です。 |
| 52 | 熟练地操作 | shúliàn de cāozuò | 手慣れた操作をする。巧みに操作する。 |
| 53 | 操控 | cāokòng | コントロールする。 |
| 54 | 操控股价 | cāokòng gǔjià | 株価をコントロールする。 |
| 55 | 操控机器人 | cāokòng jīqìrén | ロボットをコントロールする。 |
| 56 | 遥控 | yáokòng | リモートコントロールする。遠隔操作する。 |
| 57 | 遥控器 | yáokòngqì | リモコン。 |
| 58 | 遥控开关 | yáokòng kāiguān | リモコンスイッチ。 |
| 59 | 遥控装置 | yáokòng zhuāngzhì | リモコン装置。 |
| 60 | 遥控飞机 | yáokòng fēijī | リモコン飛行機。 |
| 61 | 被老婆遥控 | bèi lǎopó yáokòng | 女房に遠隔操作される。 |
| 62 | 用遥控操纵 | yòng yáokòng cāozòng | リモートコントロールで操縦する。 |
| 63 | 操 | cāo | ある言語や方言を話す。コントロールする。 |
| 64 | 操舟 | cāo zhōu | 船を操る。 |
| 65 | 操日语 | cāo Rìyǔ | 日本語を話す。日本語を操る。 |
| 66 | 掌握 | zhǎngwò | マスターする。把握する。取り仕切る。コントロールする。 |
| 67 | 掌握法语 | zhǎngwò Fǎyǔ | フランス語をマスターする。フランス語を操る。 |
| 68 | 掌握政权 | zhǎngwò zhèngquán | 政権を握る。政権を取り仕切る。 |
| 69 | 耍 | shuǎ | 振り回す。もてあそぶ。腕前を発揮する。技芸を披露する。遊ぶ。 |
| 70 | 耍木偶 | shuǎ mù'ǒu | 木製の人形を操る。 |
| 71 | 耍蛇的人 | shuǎ shé de rén | へびを操る人。へび遣い。 |
| 72 | 耍猴儿 | shuǎ hóur | 猿回しをする。笑いものにする。からかう。 |
| 73 | 耍猴戏 | shuǎ hóuxì | 猿回しをする。 |
| 74 | 耍花招 | shuǎ huāzhāo | 小細工をする。ペテンにかける。 |
| 75 | 耍花招儿 | shuǎ huāzhāor | 小細工をする。ペテンにかける。 |
| 76 | 耍弄 | shuǎnòng | もてあそぶ。愚弄(ぐろう)する。からかう。 |
| 77 | 耍弄人 | shuǎnòng rén | 人をもてあそぶ。 |
| 78 | 耍弄花招 | shuǎnòng huāzhāo | 小細工をする。 |
| 79 | 捉弄 | zhuōnòng huāzhāo | からかう。もてあそぶ。冗談を言って困らせる。 |
| 80 | 捉弄人 | zhuōnòng rén | 人をもてあそぶ。 |

操作、あやつる、コントロール 3/7

| No | 中国語 | ピンイン | 日本語 |
|-----|--------|----------------------|------------------------------|
| 81 | 被人捉弄了 | bèi rén zhuōnòng le | 人にもてあそばれた。からかわれた。やられた。 |
| 82 | 控制 | kòngzhì | コントロールする。抑える。 |
| 83 | 控制台 | kòngzhítái | 制御台。 |
| 84 | 控制板 | kòngzhíbǎn | 制御盤。 |
| 85 | 控制盘 | kòngzhípán | 制御盤。 |
| 86 | 控制键 | kòngzhìjiàn | コントロールキー。 |
| 87 | 控制球 | kòngzhì qiú | ボールをコントロールする。制御ボール。 |
| 88 | 控制感情 | kòngzhì gǎnqíng | 感情をコントロールする。 |
| 89 | 控制情感 | kòngzhì qínggǎn | 感情をコントロールする。 |
| 90 | 控制人心 | kòngzhì rénxīn | 人心をコントロールする。 |
| 91 | 控制人口 | kòngzhì rénkǒu | 人口を調整する。 |
| 92 | 控制股价 | kòngzhì gǔjià | 株価をコントロールする。 |
| 93 | 控制室温 | kòngzhì shìwēn | 室温をコントロールする。 |
| 94 | 音量控制 | yīnliàng kòngzhì | 音量調節。 |
| 95 | 信息控制 | xìnxī kòngzhì | 情報コントロール。 |
| 96 | 手控制 | shǒu kòngzhì | 手動制御。 |
| 97 | 自动控制 | zìdòng kòngzhì | 自動制御。 |
| 98 | 数字控制 | shùzì kòngzhì | デジタル制御。 |
| 99 | 系统控制 | xìtǒng kòngzhì | システム制御。 |
| 100 | 失去控制 | shīqù kòngzhì | コントロールを失う。 |
| 101 | 管制 | guǎnzhì | 管制する。刑罰の一種。 |
| 102 | 管制人员 | guǎnzhì rényuán | 管制人員。管制官。管制スタッフ。 |
| 103 | 管制物价 | guǎnzhì wùjià | 物価を統制する。 |
| 104 | 交通管制 | jiāotōng guǎnzhì | 交通管制。交通規制。 |
| 105 | 言论管制 | yánlùn guǎnzhì | 言論統制。 |
| 106 | 出口管制 | chūkǒu guǎnzhì | 輸出規制。 |
| 107 | 导航 | dǎoháng | 飛行機や船を誘導する。 |
| 108 | 导航台 | dǎohángtái | 管制塔。 |
| 109 | 无线电导航 | wúxiàndiàn dǎoháng | 無線誘導。 |
| 110 | 监控 | jiānkòng | 物価などを監視し制御する。モニターしてコントロールする。 |
| 111 | 监控器 | jiānkòngqì | モニタ装置。 |
| 112 | 监控中心 | jiānkòng zhōngxīn | コントロールセンター。 |
| 113 | 监控物价 | jiānkòng wùjià | 物価監視。物価管理。 |
| 114 | 节制 | jiézhì | 指揮する。制限する。 |
| 115 | 节制摄取酒精 | jiézhì shèqǔ jiǔjīng | アルコール摂取を控える。 |
| 116 | 失去节制 | shīqù jiézhì | 節度を失う。 |
| 117 | 指挥 | zhǐhuī | 指図する。指揮する。指揮官。司令官。指揮者。 |
| 118 | 指挥官 | zhǐhuīguān | 指揮官。 |
| 119 | 指挥员 | zhǐhuīyuán | 指揮官。 |
| 120 | 指挥塔 | zhǐhuītǎ | 司令塔。 |

操作、あやつる、コントロール 4/7

| No | 中国語 | ピンイン | 日本語 |
|-----|----------|---------------------------|-----------------------|
| 121 | 指挥所 | zhǐhuīsuǒ | 指揮所。 |
| 122 | 指挥总部 | zhǐhuī zǒngbù | 総司令部。 |
| 123 | 指挥系统 | zhǐhuī xìtǒng | 指揮系統。 |
| 124 | 指挥棒 | zhǐhuībàng | 指揮棒。タクト。 |
| 125 | 挥舞指挥棒 | huīwǔ zhǐhuībàng | タクトを振る。 |
| 126 | 临阵指挥 | línzhèn zhǐhuī | 陣頭指揮。 |
| 127 | 指挥交通 | zhǐhuī jiāotōng | 交通整理する。 |
| 128 | 航空指挥 | hángkōng zhǐhuī | 航空管制。 |
| 129 | 指挥乐队 | zhǐhuī yuèduì | 楽団を指揮する。 |
| 130 | 指挥军队 | zhǐhuī jūnduì | 軍隊を指揮する。 |
| 131 | 指挥失灵 | zhǐhuī shīlíng | コントロールがきかなくなる。 |
| 132 | 暗中指挥 | ànzhōng zhǐhuī | 陰で采配を振る。 |
| 133 | 抑止 | yìzhǐ | 抑えつける。コントロールする。 |
| 134 | 抑止食欲 | yìzhǐ shíyù | 食欲を抑える。 |
| 135 | 抑制 | yìzhì | 抑える。抑制する。抑制。 |
| 136 | 抑制购买欲 | yìzhì gòumǎiyù | 購買欲を抑える。 |
| 137 | 克制 | kèzhì | 欲望や感情を抑える。自制する。 |
| 138 | 克制自己 | kèzhì zìjǐ | 自分を抑える。自分をコントロールする。 |
| 139 | 威慑 | wēishè | 武力や勢いでおどす。 |
| 140 | 威慑力 | wēishèlì | 抑える威力。抑止力。 |
| 141 | 威慑力量 | wēishè lìliang | 抑える威力。抑止力。 |
| 142 | 核威慑力量 | hé wēishè lìliàng | 核抑止力。 |
| 143 | 统制 | tǒngzhì | 統制する。 |
| 144 | 统制言论 | tǒngzhì yánlùn | 言論を統制する。 |
| 145 | 统制物价 | tǒngzhì wùjià | 物価を統制する。 |
| 146 | 物价统制 | wùjià tǒngzhì | 物価統制。 |
| 147 | 经济统制 | jīngjì tǒngzhì | 経済統制。 |
| 148 | 管理 | guǎnlǐ | 管理する。取り扱う。世話する。取り締まる。 |
| 149 | 管理体制 | guǎnlǐ tǐzhì | 管理体制。 |
| 150 | 管理健康 | guǎnlǐ jiànkāng | 健康を管理する。 |
| 151 | 运作 | yùnzhuò | 運営する。活動する。 |
| 152 | 运作方式 | yùnzhuò fāngshì | 運営方式。 |
| 153 | 运作股票 | yùnzhuò gǔpiào | 株を運用する。 |
| 154 | 机构的运作机制 | jīgòu de yùnzhuò jīzhì | 機構の運営メカニズム。 |
| 155 | 运用 | yùnyòng | 運用する。活用する。 |
| 156 | 运用德语 | yùnyòng Déyǔ | ドイツ語を操る。 |
| 157 | 运用电脑 | yùnyòng diànnǎo | コンピュータを駆使する。 |
| 158 | 运用自如 | yùn yòng zì rú | 自由自在にあやつる。自在に運用する。 |
| 159 | 自如运用 | zì rú yùn yòng | 自由自在にあやつる。自在に運用する。 |
| 160 | 英语思维运用自如 | Yīngyǔ sīwéi yùnyòng zìrú | 英語思考を自由自在にあやつる。 |

操作、あやつる、コントロール 5/7

| No | 中国語 | ピンイン | 日本語 |
|-----|--------|--------------------------|------------------------------------|
| 161 | 支配 | zhīpèi | 割り振る。支配する。コントロールする。 |
| 162 | 支配力 | zhīpèilì | 支配力。 |
| 163 | 思想支配行动 | sīxiǎng zhīpèi xíngdòng | 思想は行動を支配する。思想は行動を操る。 |
| 164 | 摆布 | bǎibu | 配置する。飾りつける。支配する。あやつる。 |
| 165 | 摆布对方 | bǎibu duìfāng | 相手を手玉にとる。 |
| 166 | 任意摆布人 | rènyì bǎibu rén | 人をおもうままに操る。 |
| 167 | 任人摆布 | rèn rén bǎibu | 人のいいなりになる。 |
| 168 | 听人摆布 | tīng rén bǎibu | 人のいいなりになる。 |
| 169 | 随人摆布 | suí rén bǎibu | 人のいいなりになる。 |
| 170 | 受命运摆布 | shòu mìngyùn bǎibu | 運命の支配を受ける。運命に操られる。 |
| 171 | 捏弄 | niēnòng | 手でいじくり回す。人を操る。ひそかに相談する。捏造(ねつぞう)する。 |
| 172 | 任人捏弄 | rèn rén niēnòng | 人のいいなりになる。 |
| 173 | 摆弄 | bǎinòng | いじる。もてあそぶ。あやつる。思い通りにする。 |
| 174 | 随意摆弄 | suíyì bǎinòng | 意のままに操る。 |
| 175 | 听任人家摆弄 | tīng rèn rénjiā bǎinòng | 他人のなすがままになる。 |
| 176 | 篡改 | cuàngǎi | 改ざんする。 |
| 177 | 篡改帐目 | cuàngǎi zhàngmù | 帳簿を改ざんする。 |
| 178 | 篡改 | cuàngǎi | 理論や政策などをかってに書き改める。 |
| 179 | 篡改历史 | cuàngǎi lìshǐ | 歴史を改ざんする。 |
| 180 | 歪曲 | wāiqū | ゆがめる。ねじ曲げる。歪曲(わいきょく)する。 |
| 181 | 歪曲事实 | wāiqū shìshí | 事実をゆがめる。 |
| 182 | 粉饰 | fěnsì | うわべを繕(つくろ)って汚点や欠点をかくす。粉飾する。 |
| 183 | 粉饰帐目 | fěnsì zhàngmù | 帳簿を粉飾する。 |
| 184 | 掩饰 | yǎnshì | 過ちなどを隠しごまかす。取りつくろう。 |
| 185 | 掩饰事实 | yǎnshì shìshí | 事実を取りつくろう。 |
| 186 | 驶 | shǐ | 乗り物などが速く走る。車や船などを運転する。 |
| 187 | 驶船 | shǐ chuán | 船を動かす。 |
| 188 | 汽车驶向前方 | qìchē shǐ xiàng qiánfāng | 自動車は前方に走っていく。 |
| 189 | 行车 | xíngchē | 車を運転する。 |
| 190 | 行船 | xíngchuán | 船を走らせる。航行する。 |
| 191 | 安全行车 | ānquán xíngchē | 安全運転。 |
| 192 | 驾 | jià | 車や機械を操縦して動かす。家畜に農具などを引かせる。 |
| 193 | 驾车 | jiàchē | 車両を運転する。 |
| 194 | 驾照 | jiàzhào | 運転免許証。 |
| 195 | 驾驶 | jiàshǐ | 運転する。操縦する。 |
| 196 | 驾驶员 | jiàshǐyuán | 操縦士。パイロット。 |
| 197 | 驾驶证 | jiàshǐzhèng | 運転免許証。 |
| 198 | 驾驶执照 | jiàshǐ zhízhào | 運転免許証。 |
| 199 | 驾驶技术 | jiàshǐ jìshù | 運転技術。 |
| 200 | 驾驶汽车 | jiàshǐ qìchē | 車を運転する。 |

操作、あやつる、コントロール 6/7

| No | 中国語 | ピンイン | 日本語 |
|-----|--------|--------------------------|--|
| 201 | 驾驶飞机 | jiàoshǐ fēijī | 飛行機を操縦する。 |
| 202 | 驾御 | jiàùyù | 馬などを御(ぎょ)する。人や物事をコントロールする。 |
| 203 | 驾驭 | jiàùyù | 馬などを御(ぎょ)する。人や物事をコントロールする。 |
| 204 | 驾御马车 | jiàùyù mǎchē | 馬車を走らせる。 |
| 205 | 驾御自然 | jiàùyù zìrán | 自然をコントロールする。 |
| 206 | 开 | kāi | 乗り物や機械を運転する。銃を撃つ。開ける。スイッチを入れる。出発する。開設する。 |
| 207 | 开车 | kāichē | 車を運転する。発車する。機械を動かす。 |
| 208 | 开汽车 | kāi qìchē | 車を運転する。車の運転。 |
| 209 | 开快车 | kāi kuàichē | 車がスピードを上げて走る。仕事や学習などのスピードを上げる。 |
| 210 | 开夜车 | kāi yèchē | 徹夜で仕事する。 |
| 211 | 开船 | kāichuán | 船を操縦する。船が出る。出航する。 |
| 212 | 开机 | kāijī | 機械を動かす。映画などの撮影を開始する。 |
| 213 | 开机器 | kāi jīqì | 機械を運転する。 |
| 214 | 开动 | kāidòng | 機械などを動かす。頭を働かす。軍隊が移動する。 |
| 215 | 开动机器 | kāidòng jīqì | 機会を動かす。 |
| 216 | 开动脑筋 | kāidòng nǎojīn | 頭を働かせる。 |
| 217 | 开航 | kāiháng | 船や飛行機が運航を開始する。出航する。 |
| 218 | 船开航了 | chuán kāiháng le | 船が出航した。 |
| 219 | 调节 | tiáojié | 調節する。 |
| 220 | 调节调节 | tiáojiétiáojié | 調節する。 |
| 221 | 调节器 | tiáojiéqì | 調節装置。 |
| 222 | 自动调节 | zìdòng tiáojié | 自動調節。 |
| 223 | 调节温度 | tiáojié wēndù | 温度を調節する。 |
| 224 | 调节身体状态 | tiáojié shēntǐ zhuàngtài | 体の状態を調節する。コンディションを整える。 |
| 225 | 调整 | tiáozhěng | 調整する。 |
| 226 | 调整调整 | tiáozhěngtiáozhěng | 調整する。 |
| 227 | 自动调整 | zìdòng tiáozhěng | 自動調整。 |
| 228 | 调整频道 | tiáozhěng pín dào | チャンネルを調節する。 |
| 229 | 调整时间 | tiáozhěng shíjiān | 時間を調整する。時間をやりくりする。 |
| 230 | 调整状态 | tiáozhěng zhuàngtài | 状態を整える。コンディションを整える。 |
| 231 | 调控 | tiáokòng | 調節する。コントロールする。 |
| 232 | 宏观调控 | hóngguān tiáokòng | マクロコントロール。 |
| 233 | 人口调控 | rénkǒu tiáokòng | 人口調整。 |
| 234 | 调控人口 | tiáokòng rénkǒu | 人口を調節する。 |
| 235 | 摇 | yáo | 揺れる。揺り動かす。 |
| 236 | 摇橹 | yáo lǔ | 櫓(ろ)をこぐ。櫓(ろ)を操る。 |
| 237 | 控球 | kòngqiú | 球をコントロールする。 |
| 238 | 控球力 | kòngqiú lì | 制球力。 |
| 239 | 控件 | kòngjiàn | コントロールユニット。 |
| 240 | 傀儡 | kuǐlěi | 人形劇の人形。傀儡(かいらい)。 |

操作、あやつる、コントロール 7/7

| No | 中国語 | ピンイン | 日本語 |
|-----|------|------------------|------------------------|
| 241 | 傀儡戏 | kuǐlěixì | 人形劇。 |
| 242 | 傀儡政权 | kuǐlěi zhèngquán | 傀儡(かいらい)政権。 |
| 243 | 木偶 | mù'ǒu | 木製の人形。間の抜けた表情。生気のない表情。 |
| 244 | 提线木偶 | tíxiàn mù'ǒu | 操り人形。 |
| 245 | 木偶戏 | mù'ǒuxì | 人形劇。 |

